

Prencios de suscripción

En esta Capital, resto de la Provincia y Peninsula española, un mes. 1'50 Ptas. En el extranjero, un semestre. 12'00. Número suelto, 10 céntimos. Número atrasado, 15. Anuncios, comunicados y remitidos a precios convencionales. Toda la correspondencia administrativa debe dirigirse al señor Administrador de LA OPINIÓN.

LA OPINION

DECANO DE LA PRENSA DE CANARIAS

Laguna.

Prencios de suscripción

En la Administración de este Diario y en la imprenta del mismo, San Francisco, 32. Dirjase toda la correspondencia literaria al Director á la Redacción de LA OPINION, San Francisco, 32, accesoría.

Teléfono núm. 11

EDICIONES COMPLETAS para todos los correos

DIRECTOR POLICARPO NIEBLA

Santa Cruz de Tenerife, Lunes 14 de Octubre de 1912.

ADMINISTRADOR F. MOLOWNY REAL

LA POLITICA LIBERAL

Conversando con el señor Canalejas

Las mancomunidades

Fórmula conciliatoria

Pero ¿sería tan difícil hallar una fórmula conciliatoria?

¿Es cierto que todo el partido conservador y muchos liberales prestigiosos quieren la reforma inmediata de Municipios y Diputaciones, inspirándose en lo que ya obtuvo si no unánime, muy general asenso? ¿No van á estar abiertas las Cortes pronto? ¿No va el Gobierno á presentar enseguida el proyecto de reforma local? ¿Sería tan difícil aprobarlo, salvo algunas modificaciones fáciles de concordar? ¿Podría nadie oponerse á que durante los meses que restan de este año se consagrara una parte de las sesiones de Cortes á la aprobación de la reforma?

Aun cuando no estimamos indispensable, ni por el momento de eficacia alguna, la ley orgánica para el planteamiento de las Mancomunidades, ¿seríamos tan soberbios, tan pagados de nuestra opinión, tan irrespetuosos para lo ajeno, que sentiríamos el menor obstáculo al simultáneo debate y á la sucesiva aprobación? En la ley de reforma local las divergencias pueden reducirse á dos, quizás á un solo problema, ya examinado y discutido en largas sesiones. ¿Costaría tanto, ramificando lo que se aprobó, llegar á transacciones sobre lo único en que pueden surgir divergencias?

El Gobierno se felicitaría de prestar su concurso á tal empeño, declinando los lauros de la victoria en quienes por su autoridad, por su influencia parlamentaria, coadyuvasen á que en el año próximo se implantara la total reforma del régimen local en nuestra patria. Si la fecha de las próximas elecciones provinciales es muy inmediata para efectuar un cambio de sistema ó de censo, malditos los inconvinientes que pudieran suscitarse á quienes representan y ejercen el poder legislativo para retrasar la apelación al cuerpo electoral.

En suma; procediendo, como seguramente proceden todos los partidos y los hombres públicos españoles, con rectitud y buena fe, las intransigencias pueden deponerse en aras del interés y criterio nacional, que substancialmente coinciden en las soluciones aun cuando no falta quien disienta en el compás de la situación. El Parlamento tiene en su mano allanar los obstáculos y superar los inconvenientes.

A que la ley de Mancomunidades queda por tiempo indefinido supeditada á las contingencias de la política ó á los obstáculos que dilatan la aprobación del resto de la reforma no puede allanarse el Gobierno. A que la Ley orgánica de régimen local, que ya está, repetimos, discutida por las Cortes en su casi totalidad, pueda pronto implantarse, anhela contribuir con el Gobierno, cooperando á una obra que constituirá timbre de gloria para las Cortes de la Nación no para ningún hombre ni ningún partido: hecho memorable que asociar á otros gloriosos del reinado de D. Alfonso XIII.

En resumen

Expuestos, en síntesis, los antecedentes del proyecto, resumidas las impugnaciones, esbozados los fundamentos de la obra ministerial, no han de parecer arbitrarias las siguientes conclusiones:

Primera. Que durante catorce meses en la Prensa y en el Parlamento reiteré muchas veces al presidente del Consejo actual, en nombre de los liberales y sin protesta de nadie hasta última hora, su oferta de presentar con carácter urgente el proyecto de ley de Mancomunidades. No es justo, por tanto, hablar de sorpresa ni de improvisaciones.

Segunda. Que el Sr. Canalejas redactor del programa del partido en 1902, inspirador del discurso del Trono en 1910, colaborador de la ley de Ferrocarriles secundarios, promulgador de la ley de reforma del Archipiélago canario, partidario siempre de la descentralización, al aceptar en anteriores Cortes, secundando al ilustre Moret,

Madrid, 4 de Octubre.

las Mancomunidades y al proponerlas, como solución legislativa, ahora, pagó tributo á sus convicciones é hizo honor á sus compromisos.

Tercera. Que si el insigne jurista consulto que hoy con tanta gloria preside el Senado y otros dignísimos miembros de la alta Cámara, (López Domínguez, Gullón, Eguilior, Santamaría de Paredes, Calbetón, etc.) se mostraron refractarios á la aprobación del proyecto no fué tanto por considerar nocivo el texto del dictamen, como por escrúpulos patrióticos, por nobles susceptibilidades agraviadas en discursos, folletos y artículos de acentuado nacionalismo, reflejo de un estado pasional de Cataluña, afortunadamente desvanecido.

Cuarta. Que al aceptarse las Mancomunidades unánimemente en el Congreso anterior, con limitaciones y garantías propuestas por Moret, asentadas por Maura, retiráronse las enmiendas que liberales y demócratas habían presentado.

Quinta. Que en las últimas sesiones del actual Congreso, salvo alguna respetable opinión personal, el proyecto pudo considerarse aprobado por unanimidad por lo que afecta á su redacción, disintiendo los Sres. Moret y Maura del criterio del Gobierno en cuanto á la oportunidad, pues á juicio de ambos ilustres parlamentarios el actual proyecto no debía desglosarse, y mucho menos anticiparse, toda vez que constituye parte de un todo orgánico: la transformación completa de nuestro Régimen local. Con ese criterio no se mostraron conformes ni los diputados catalanes, ni los de la conjunción republicano-socialista, ni las minorías tradicionalistas, ni el Gobierno, ni la mayoría de la mayoría.

Sexta. Que como el resto del proyecto de reforma local fué discutido y transaccionalmente aprobado por todas las representaciones parlamentarias en las últimas Cortes, su ratificación ahora, salvo algún debate sobre organización de sufragio, puede seguir de muy cerca á la promulgación del proyecto de ley especial sobre mancomunidades; pero si éste fuese postergado despertarían, sobre todo en Cataluña, suspicacias perturbadoras de la opinión, encaimada y poseída de confianza en los Poderes públicos.

Séptima. Que no se trata de una aspiración exclusiva de Cataluña y de una ley de privilegio, puesto que en varias Asambleas en que estuvieron representadas todas las Diputaciones de España se aprobaron unánimemente demandas mucho más descentralizadas que las admitidas en el proyecto.

Octava. Que las mancomunidades de provincias y las Delegaciones de servicios públicos corresponden á las tradiciones y al proceso histórico del partido liberal y se acomodan á las direcciones de la Ciencia contemporánea y á la elaboración legislativa de los Parlamentos más cultos y progresivos de nuestros días; y,

Novena. Que entre el reconocimiento con carácter constitucional de facultades autonómicas á los Estados que se unen, federan ó confederan, y la asociación previamente autorizada por el Poder público, para fines concretos administrativos por parte de las Provincias hay una distancia inmensa, sin que las expectativas del porvenir ni las reservas de los elementos nacionalistas deban impedir esta reforma, como no impidió ninguna de las realizadas por el llamado Parlamento largo de la Regencia el temor de que pudieran ser utilizadas para otros fines que los que impulsaron noble y patrióticamente á sus autores.

Si el partido liberal español, pensando en las últimas consecuencias del Sufragio universal, del Jurado, de la Libertad de Asociación, del Matrimonio civil, hubiera rechazado entonces las primeras premisas, los monárquicos españoles no podríamos ufanarnos de que al amparo del Trono de don Alfonso XIII florezcan las instituciones democráticas que germinaron en la Regencia de D.ª María Cristina.

CAMBA EN BERLIN

Esa risa es alemana

Pónganme ustedes fuera de Alemania, en París, por ejemplo, y en un establecimiento alegre, donde hay gente de todas partes que se esté divirtiendo; véndenme ustedes los ojos, y con los ojos vendados, cuando yo oiga reír á un alemán, les diré á ustedes, sin la más pequeña vacilación:

—Esa risa es alemana.

Los alemanes se ríen de una manera completamente alemana. Se ríen sin gracia y sin expresión. Los ojos no intervienen para nada en la risa alemana. Cuando uno ve reír en un café, aquella risa ruidosa y exenta de espiritualidad llega á ofenderle. Dan ganas de ir al grupo y decir:

—¿De qué se ríen ustedes?

Es una risa bárbara. No es que yo quiera que todo el mundo se ría de una manera psicológica, como si estuviese leyendo un libro de Anatole France. No. ¡Vivan las carcajadas francas, alegres, espontáneas, que le entrenan á uno como un paso doble. Pero la risa alemana carece de espontaneidad y de alegría. Es como la risa de un animal, al que su fuerza ó su dinero ponen en condiciones de superioridad con respecto á nosotros y que nos desprecia profundamente.

Por lo demás, la risa alemana corresponde á los chistes alemanes. Cuando se oyen estas carcajadas estentóreas, se deduce fácilmente que no han sido provocadas por un rasgo de ingenio exquisito. Son carcajadas llenas de animadversión. Los vientres, cargados de cerveza, toman una gran parte en ellas. En cambio, los ojos permanecen tan serios, como si el chiste no les hubiera hecho gracia ninguna. Por eso, porque la gente se ríe sin dejar de mirar seriamente, por eso digo yo que resulte ofensiva la risa alemana.

Generalmente, la risa es contagiosa. Uno oye reír y se ríe, y después de haberse reído, uno pregunta que por qué se rió. En Alemania, cuando uno oye reír, uno se pone muy serio, y si la risa se prolonga, llega uno á incomodarse seriamente.

En español, en inglés, en francés, no hay manera de escribir la risa. La risa alemana se puede escribir muy bien. Ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja... Lean ustedes eso metódicamente, todo lo fuerte posible, y les resultará una pequeña carcajada alemana.

Julio Camba.

POR TELÉGRAFO

Madrid 13—3'10.

BOLSA

Deuda perpetua 4p interior, 83'45. Acciones Banco de España, á 448'00. Amortizable 5 p, á 101'40. Cotización de la deuda amortizable, al 5 por 100, 95'00.

CAMBIOS

Londres, vista, á 00'00 por libra. París, vista, á 6'10 por P.

Bolsa de París

Exterior español, á 86'50. Acciones de ferrocarriles Norte España, á 445'00. Acciones ferrocarriles (Madrid-Zaragoza-Alicante), Alicante, fr. 422.

VARIEDADES

Papel irrompible

Se ha conseguido fabricar con fibras de bambú y eucalipto un papel irrompible, lavable é impermeable.

Las fibras se mezclan con la corteza de ciertos arbustos.

Las materias se deshilachan, se secan, se limpian y hierven en una lejía alcalina y después se echan en agua clara. Luego, tras un tratamiento bastante complicado, la pasta se pasa á la forma y luego á la calandra.

Según parece, puede hacerse con el referido papel imitaciones de cuero, caucho, etc.

Flor de un día

Generalmente todas las flores tienen una vida efímera. Sólo se conservan algún tiempo en sus tallos, pero apenas se las arranca, hay que mantenerlas en la humedad para que no pierdan toda su energía. Pero aun siendo tan breve la existencia de nuestras flores, no tenemos ninguna que se parezca á una especie rara de orquídea que nace en la isla de Java.

Las flores de dicha planta son de singular belleza; se abren de repente como si las hubiesen tocado con una varilla mágica, y se marchitan también de improviso.

Del caracol á la electricidad

El caracol recorre, en un segundo, 1 milímetro.

El hombre, en ídem, 1 metro

El caballo, al paso, en ídem, 1,20 íd.

El hombre, á paso rápido, en ídem, 2 ídem.

El caballo, al trote, en ídem, 3,5 íd.

El viento leve, en ídem, 4 íd.

Un tren de mercancías, en ídem, 12 íd.

Un viento vivo, en ídem, 17 íd.

Un tren mixto, en ídem, 18 íd.

Una paloma mensajera en ídem, 18 íd.

Un velocípedo, en ídem, 20 íd.

El caballo de carreras, en ídem, 25 íd.

Un tren expreso, en ídem, 26 íd.

La golondrina, en ídem, 45 íd.

El sonido, en ídem, 330 íd.

La bala de fusil (inicial) en ídem, 700 ídem.

La bala de cañón, en ídem, 800 íd.

La tierra en el Ecuador, en su movimiento de rotación, en ídem 450 íd.

La Tierra en el de traslación en ídem, 30 kilómetros.

La luz, en ídem, 300.000 íd.

La electricidad, en ídem, 400.000.

DE UN ARTISTA

D. JOSÉ GAMERO



Parécenos natural, ahora que una compañía de zarzuela y opereta nos ofrece una temporada artística un tanto selecta, refinando nuestro gusto embutecido casi por el kakewalls de una bailarina, por la canción de una coplista ó por las muecas de un payaso, que demos á conocer á su director, máxime cuando, como D. José Gamero, se trata de un artista verdad, en el canto y en la escena, en la tragedia y en el sainete, porque todas esas cualidades reúne.

Somos, en realidad, profanos en la materia, y, por ende, incompetentes para hacer un juicio crítico detallado y concienzudo de los méritos artísticos que adornan al Sr. Gamero; pero en conjunto podemos asegurar que es un actor por excelencia, de los pocos buenos que han trabajado en Tenerife.

Y verdaderamente no tenemos para qué ensalzarle en esta modesta crónica, que ya otros privilegiados de Minerva lo han hecho de una forma admirable, y el público, inteligente, ha podido comprobarlo.

Pero si queremos, no obstante, dar á conocer, por lo menos, algunos detalles de su vida que quizá sean desconocidos y que siempre son un factor importante para formarse un concepto cabal de su carrera en el arte.

D. José Gamero nació en Granada, donde cursó en el Seminario, vistiendo los hábitos, hasta que se decidió á dejarlos, haciéndose Bachiller luego.

Más tarde siguió los estudios de escultura en ornamentaria árabe, obteniendo en este arte grandes triunfos, y un premio concedido por S. M. el Rey Alfonso XII.

En el año 85 se dedicó al teatro, en el que, desde los primeros momentos reveló tener excelentes condiciones, obteniendo igualmente éxitos lisonjeros.

Desde entonces ha estrenado en distintos teatros, las siguientes obras: Mis Hugot, Mujer y Reina, Curro Vargas, La canción del naufrago, María del Carmen, La cara de Dios, Miguel Andrés Covadonga, María del Pilar, Juan Francisco, La Tienta, La alegre trompetería, Mayo florido, La quedeja rubia, Los tres maridos burlados, El quante amarillo, La Chipén, La república del amor, y otras que no recordamos.

También hemos de dar á conocer á Gamero como autor, contando hoy con varias obras, algunas conocidas de nosotros que le han valido, en sus representaciones, los aplausos unánimes del auditorio. Entre aquellas podemos citar las siguientes: La Comedianta, El rey del carbón, El club de los apaches, A la vera der queré, La conquista del marido, Los cabezudos, La Remendona, El Tío del gabán, Las Brasileñas, Los tímidos y otras.

Complementa su vasta cultura el conocimiento perfecto de varias lenguas vivas: el alemán, francés, inglés, italiano, etc.

Tal es, á la ligera, la biografía del primer actor y director de la compañía de opereta que actúa con gran éxito en el teatro del Parque Recreativo de esta Capital, y cuyo último y reciente triunfo, obtenido en la interpretación de Cavalleria Rusticana demuestra la bondad de todos los artistas que integran aquella.

Duanref.

Servicio telegráfico

(De nuestro redactor-corresponsal)

La cuestión balkánica.

Madrid, 13—3.

Los telegramas que se reciben por la prensa europea acerca del conflicto balkánico, acusan una progresiva gravedad.

La lucha se ha generalizado en Montenegro, y en los últimos combates librados entre los montenegrinos y los turcos, el número de bajas es muy considerable. Gasset y su manía acuática.

Un discurso de oposición.

Madrid 14—3'30.

Dicen de Barbastro que á aquella población ha llegado el exministro de Fomento, Sr. Gasset, á quien se le tributó un magnífico recibimiento.

En un mitin agrario allí celebrado, el exministro liberal pronunció un discurso en el que censuró el nuevo proyecto de ley para la ampliación de la escuadra, en tanto estaban abandonadas la agricultura y la enseñanza.

El señor Gasset fué luego, obsequiado con un banquete.

Montenegro y Turquía. Recios combates. Bajos y prisioneros.

Madrid, 14—3'45.

En la frontera de Montenegro han estado batiéndose durante cinco días, los montenegrinos y los turcos.

De esos recios combates han resultado 1600 muertos pertenecientes á ambos beligerantes y millares de heridos.

Los turcos han caído por centenares en poder de las fuerzas montenegrinas.

# Grandes casas fruteras

## W. Dennis & Sons, Limited

Covent Garden Market,  
LONDRES.

### AGENTE: JOSÉ GARCIA CORRALES.

Teléfono núm. 196.—Santa Cruz de Tenerife.

## J. GODENRATH & Co.

FRUCHTHOF,  
HAMBURGO.

### El ferrocarril internacional. Un tratado comercial.

Madrid 14—4'15.  
Telegrafían de Canfranc diciendo que ha quedado perforado aquel túnel, por donde ha de correr el ferrocarril internacional.

Los obreros franceses y españoles se abrazaron, prorrumpiendo en regocijados vitores. Se están celebrando, con este motivo, grandes festejos.

—El ministro de Estado señor García Prieto, conferenció con el ministro de Cuba, en esta Corte, acerca del tratado comercial que se proyecta entre ambas naciones.

### En el «Parque Recreativo»

La representación de la muy aplaudida ópera «Cavallería Rusticana», fué un verdadero éxito para la compañía del Sr. Gamero.

Nada tenemos que decir de esta preciosa obra, pues harto conocida es de nuestro público.

Lo que si podemos decir es que su interpretación fué muy acertada, pues los distintos artistas que tomaron parte en ella se lucieron bastante, especialmente la gentil tiple, Sra. Benito, que con su voz tan dulce, supo ganarse calurosas ovaciones del numeroso público que llenaba por completo el Parque.

Felicitemos a esta notable actriz, por el triunfo que obtuvo la noche del sábado.

El barítono Sr. Bordás, cantó admirablemente, siendo así mismo muy aplaudido.

El tenor, Sr. Monte, salió airoso en el dueto del primer acto.

El coro y la orquesta cumplieron muy bien su cometido.

Nuestro querido paisano Santiago Sabina, fué ovacionadísimo, saliendo a escena varias veces.

«El Rey del carbón», se representó anoche por segunda vez.

En esta obra, lo mismo que en otras, hemos oído censurar la forma en que salen a escena los individuos del coro, pues, en realidad, hemos notado que cuando se representa alguna obra en que deben salir los caballeros de etiqueta observamos que unos salen de americana, otros de levita, otros de smoking y algunos de frac.

Esto, como es natural, produce mal efecto y esperamos que el director, señor Gamero, lo evite.

### ESPECTACULOS

#### Salón Novedades

Para esta noche:  
Dos secciones, a las 8 y a las 9, películas y *Los Hermanos Baulistas*.

#### Parque Recreativo

Para esta noche:  
Primera sección, a las 8 y cuarto repíse de la obra *Bohemios*.

Segunda sección, a las 9 y media, estreno de la zarzuela *Lirio entre espigas*.

### La fiesta del Pilar

A causa de la lluvia, las fiestas del Pilar resultaron este año menos animadas que en los anteriores.

La procesión fué solemne, no solo por el gran número de fieles que concurrió, sino por los vistosos fuegos artificiales que se quemaron al entrar la venerada Imagen en su Iglesia.

La banda municipal, en medio de la lluvia, ejecutó varias piezas de su repertorio.

La nota más saliente de la fiesta fué un divertido baile familiar que se celebró en el domicilio de un querido amigo nuestro, no sólo por lo divertido, sino por la brillantez que le dieron las bellas señoritas que a esta fiesta concurrieron.

El dueño de la casa invitó a varios redactores de distintos periódicos locales, que se hallaban en la fiesta.

### Servicio telefónico

La empresa de coches de Agustín Morales participa al público que ha instalado un teléfono en la esquina de la Alameda de la Marina para que las personas que deseen alquilar un carruaje puedan llamar al número 441, tanto por el día como por la noche.

### El Reglamento de los Cabildos

Un telegrama de nuestros diputados Alcalde, Tenerife.

Madrid 13—2.  
Ocupámonos intensamente Reglamento Cabildos. No hagan caso patrañas telegrafían de aquí.

Vicenti, Lázaro.

Otro telegrama análogo ha recibido nuestro querido jefe local, señor Pérez Armas.

### SUCESOS

ACCIDENTE DEL TRABAJO.—El sábado último, trabajando a bordo de un vapor carbonero consignado a los Sres. Elder Dempster y C.ª, tuvo la desgracia de sufrir un accidente el estibador Adolfo Angulo Pérez, ocasionándose varias contusiones en diferentes partes del cuerpo.

DENUNCIADO.—Por correr tras unos sujetos con una navaja en la mano, ha sido denunciado Francisco Zapatero.

VALIENTE.—En la Jefatura de vigilancia se ha presentado Carmen Morales Baute, denunciando a su esposo Manuel de la Rosa Molina por maltratarla de obra.

DETENCION.—Por una pareja de la guardia de Seguridad ha sido detenido un súbdito indio, por promover un fuerte escándalo en la vía pública.

CARICIAS MATRIMONIALES.—El joven de 16 años de edad, Nicanor Moreno Gómez, ha sido denunciado por maltratar a su esposa, de 15 años de edad.

### EN LA GOMERA

#### Un suicidio

En el Gobierno civil se recibió esta mañana de San Sebastián (Gomera), el siguiente telegrama.

«En la noche de ayer suicidose, tirándose por un despeñadero en el punto llamado «Cueva del Conde» el vecino de esta Villa, Leandro González Feles.

Las causas han sido por disgustos de familia.

D. E. P. el desgraciado Leandro González.

### Ecos de Sociedad

Después de agudos padecimientos, ha fallecido en Hermigua (Gomera) nuestro apreciable amigo D. Eliseo Plasencia, Juez municipal de aquel pueblo. Era D. Eliseo persona inteligente y correcta, de amable trato y distinguida caballerosidad, y su muerte ha sorprendido a cuantos tuvimos el gusto de conocerle y tratarle.

D. E. P. el desdichado amigo y reciba su dolorida familia, particularmente nuestro buen amigo D. Pedro, hermano del finado, la expresión sincera de nuestra condolencia.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo de la Gomera D. Sebastián Bencomo, que se encuentra entre nosotros. Muy bienvenido.

Ayer regresó a Guía nuestro distinguido amigo Don Antonio González Gorriñ.

En La Laguna ha dejado de existir la respetable Srita. Ramona del Campo. Su sepelio se verificó ayer tarde en esta Capital.

Reciba su familia nuestro más sentido pésame.

El sábado a las 8 y media de la noche, se celebró en la Iglesia de San Francisco el enlace de la distinguida y simpática Srita. Eva Baker y Ascanio con el joven Don Ricardo de Armas, Director de «La Región».

Deseamos al nuevo matrimonio todo género de felicidades.

### GUARDIA CIVIL

DESOBEDIENCIA.—La Guardia Civil del puesto de San Sebastián (Gomera) ha detenido a Domingo Darias Negro por desobediencia al Alcalde de aquella localidad.

RECLAMADO.—La de Santa Cruz de La Palma ha capturado a Francisco

Lorenzo Pérez, que se hallaba reclamado por la autoridad judicial.

REYERTA.—La Guardia del mismo puesto, comunica que en Puntallana se se promovió una reyerta entre los vecinos de aquella localidad, Feliciano León Jeréz y Guillermo Fuente.

### NOTAS MARITIMAS

Los Sres. Hardisson Freres, de esta plaza, se sirven comunicarnos que la Compañía naviera francesa de «Chargeurs Reunis» ha establecido una nueva línea mensual de vapores, de este puerto a Londres, en magníficas condiciones para el transporte de los frutos del país, y que los precios de fletes serán 13/6 y 10 p<sup>s</sup> por tonelada de 40 pies cúbicos en patatas y tomates, y 1/5 y 10 p<sup>s</sup> por cada gaucal de plátanos.

A los embarcadores que favorezcan esta nueva línea con el transporte de sus frutos se les devolverá el 10 p<sup>s</sup> de los fletes, además de asegurarse el perfecto cuidado con ella que es peculiar de esta antigua y acreditada Compañía francesa.

Con diez días de anticipación, se avisará la llegada de estos hermosos buques, con el fin de que los señores cargadores puedan preparar con tiempo sus envíos.

Según telegrama recibido por los agentes de Compañía «Generale Transatlantique Française», en esta plaza, señores Hardisson Hermanos, el vapor francés «Hudson», que salió de estas islas el día 29 del mes de Septiembre último, llegó al puerto de su destino, sin novedad.

Precedente de Pensacola y con un cargo completo de madera de riga para los almacenes de los señores Viuda é hijos de Aurialiano Yanes, fundado esta mañana en el puerto de esta capital la barca noruega «Remonstrant», a la consignación de los expresados señores.

Para el apostadero de Cádiz ha sido pasaporteado el fogonero preferente del cañonero «Doña María de Molina», Francisco Andrade.

Mañana es esperado en el Puerto de la Luz, el buque de guerra alemán «Prinzess Eitel Friederich».

Del varadero de la casa Blandy Brothers ha salido el vapor español «Marchie», de esta matrícula.

### REGISTRO CIVIL

Días 12 y 13

NACIMIENTOS

Francisco de la Luz Pérez.

DEFUNCIONES

Trina Amaral y Gómez, de Santa Clara (Cuba) 13 años. Rambla 11 de Febrero.

Florinda Pérez y Soto, de esta Ciudad, 55 años, casada Alfonso XIII número 88.

Francisco González López, de esta ciudad, 30 días. San Martín, 10.

Manuel Díaz Rodríguez, de esta ciudad. San Martín 9. Se ignoran más detalles.

### De una calumnia

A la que recientemente propaló el órgano de los conservadores reorganizados *La Región*, contra el maestro de la Escuela de Granadilla, por el único hecho de ser este funcionario pariente de un querido amigo nuestro, ha contestado el alcalde de aquella villa, con el siguiente telegrama:

«Alcalde a Gobernador.  
Granadilla 12—16.

En contestación telegrama V. E. tengo honor significarle que maestro escuela pública José Gutiérrez Fernández presentó con fecha 26 de Septiembre último instancia solicitando 10 días de licencia por enfermo, circunstancia acreditada con certificación facultativa que acompañó, en la cual indicábase necesidad trasladarse capital para atender su salud. En su vista accedí creyendo pretensión justa. Añadióme maestro que dejaría en su ausencia un sustituto encargado de la enseñanza, habiendo tenido ocasión de comprobarlo por medio de visita girada aquella escuela. Como V. E. verá no ha quedado cerrada escuela según afirmase denuncia que considero parcial inspirada sentimiento prevención contra

maestro. Creo haber demostrado vecindario celo por enseñanza considerando indigno proceder que atribuyeseme en citada denuncia. Cumpliré órdenes de V. E. convocando junta. Remitiré certificación acuerdo.»

Otra nueva prueba del indigno proceder de los conservadores reorganizandos.

### NOTICIAS

Por la superioridad se ha dispuesto sean satisfechos todos los libramientos de carácter no preferente y cuya fecha de expedición alcance hasta el 30 de Septiembre pasado.

El sábado se abrió al público un magnífico Bar, en los bajos del antiguo y acreditado Hotel Camacho.

La Dirección General del Tesoro ha acordado la devolución de 799,97 pesetas al Excmo. é Ilmo. señor Obispo de esta Diócesis, quien indebidamente las ingresó por Derechos Reales.

El banquete con que esta noche ha de ser obsequiado el ilustre defensor de nuestros derechos señor Pérez Armas, promete revestir caracteres de un verdadero acontecimiento patriótico.

En la Administración Principal de Loterías, se están vendiendo los billetes para el próximo sorteo a 5 pesetas el décimo siendo el premio mayor 150,000 pesetas.

También se están vendiendo los billetes del sorteo de Navidad, y los de la rifa de Gijón a peseta el décimo y es el premio mayor 70,000 pesetas, y se sortea en unión con la de Navidad.

En el sorteo del día 30 de Septiembre han obtenido premio de 300 pesetas los números 2,363—3,092—11,331—11,424—13,653—14,211—14,213—16,331—21,801—21,806—25,208—25,209—28409 y 31,354.

Por cartas particulares sabemos que el abono abierto en la Orotava para 5 representaciones por la compañía de zarzuela que actúa en nuestro Parque, no solo está cubierto, sino que dado el entusiasmo que existe, será seguro queden todas las butacas abonadas, como las plateas que ya lo están en su totalidad.

Hoy ha quedado abierto otro abono en los establecimientos de D. Juan Penedo y D. Casiano Corona, para otras 5 funciones en La Laguna, que también seguramente se cubrirá, pues es la primera compañía que se presentará con orquesta completa y decorados expresos en aquella ciudad.

Felicitemos pues, a la empresa y al público orotavense y lagunero, porque así conocerán preciosas obras como *Molinos de viento*, *Viuda alegre*, *El príncipe Casto*, *El Conde de Luxemburgo* y otras.

### Aviso al público

La casa de comercio de esta Plaza con sucursal en La Laguna, Carlos Lecuona y C.ª participa a su numerosa clientela que ha recibido grandes novedades en telas para tapizar muebles, camisires y driles para caballeros, percales y telas de fantasía para señoritas, é igualmente una infinidad de artículos de bisutería, mercería y quincalla que ha comprado directamente de las fábricas el Gerente de esta casa en su reciente viaje de compras, contando entre esas novedades con una extensa colección de ropa blanca interior confeccionada para señoritas y niñas, así como también trajecitos de linón y pi-

qué blanco con encajes y bordados para niños de ambos sexos. Esta casa ha hecho una enorme rebaja en los precios de todas sus existencias en competencia con las subastas y baratillos de la plaza.

¡Acudid y os convencereis!  
**Carlos Lecuona y C.ª**  
Alfonso XIII n.º 19.



### CUESTA POCO CONSERVAR LA SALUD.

Es muy sencillo gozar de salud si uno sabe cuidarla. Las enfermedades se pueden evitar por lo general de la gente, por no acudir a tiempo con el tratamiento más indicado. Es fácil evitar muchos sufrimientos y gastos en la curación si al sentirse mal se emplea con presteza los medios para curarse. Por ejemplo las

#### afecciones pulmonares

cuidándolas debidamente desde un principio se pueden atajar y curar, pero si el tratamiento es inadecuado han de empeorar. He aquí una narración que demuestra el hecho. «Tengo una verdadera satisfacción en participarles que he curado de una afección pulmonar con el uso de la Emulsión Scott. Debido a esta afección yo era raquítico y nunca estaba libre de tos y resfriados. Desde que empecé a tomar su Emulsión noté sus maravillosos efectos, desapareció la opresión que siempre sentía en los pulmones, ando sin cansarme y estoy grueso y fuerte todo debido a la Emulsión Scott.» Rafael Castillo-Zuheros (Córdoba) 29 Marzo 1911. El remedio por excelencia y el más rápido en todos los casos de afecciones pulmonares es la

### Emulsión Scott

Si en vuestra familia sufre alguien de afecciones pulmonares, procuraos la Emulsión Scott, pues igual os aconsejaría el médico al ser consultado. La Emulsión Scott es el remedio seguro para curar las afecciones pulmonares, pero tiene que ser la de Scott. Ninguna otra Emulsión tiene una lista tan larga y sorprendente de curaciones en todos los países civilizados. ¿Tenéis afecciones pulmonares? pues comprad la Emulsión Scott hoy mismo. La de Scott tomada a tiempo cura las afecciones pulmonares en cualquier época de la vida, ya se trate de niños, adultos ó ancianos.

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marks, Calle de Valencia 333, Barcelona a cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.



Por una caja con 12 frascos grandes Ptas. 45.50  
Idem id. con 24 frascos pequeños • 47.25  
De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías del Mundo.  
Representante: Juan E. Cermeno —  
Santa Cruz de Tenerife.

### Destino

Se desea una persona que esté bastante inteligenciada en expedientes de apremios y que pueda desempeñar una agencia ejecutiva.

Con buenas recomendaciones dirigirse a esta imprenta.

Se alquila en la Laguna una casa, por años, en la calle de Santo Domingo. Informarán en dicha ciudad San Juan número 1 y en esta capital, Castillo núm. 30.

## MATOLIN

(Hall's Sanitary Washable Distemper)

Nueva pintura higiénica al agua. Pintura al blanqueo LAVABLE en gran surtido de colores. La más sólida de todas las conocidas hasta hoy.

No necesita aceite. No necesita aguarás. Endurece más que el yeso. Se adhiere a todos los materiales. Poderoso desinfectante. Se garantiza con 1½ por 100 de ácido fénico. Mata toda clase de insectos, microbios, etc.

Para toda clase de paredes, pudiéndose pintar sobre blanqueos y pinturas antiguas, porque el **Matolin** hace cuerpo con ellos.

Para toda clase de techos, incluso los de vidrio y hierro galvanizado. Está recomendado su empleo por las Facultades de Medicina, como desinfectante en los casos de fiebres contagiosas ú otras enfermedades.

Es perfectamente LAVABLE pasadas tres semanas de su aplicación. Se mantiene sobre las paredes húmedas mejor que cualquier otra pintura al aceite.

Sustituye con ventaja los papeles pintados. Insuperable para edificios de madera. Un kilo de **Matolin** cubre 10 metros cuadrados.

Únicos importadores: **Ferretería inglesa de Caulfield & Sons**, Dr. Allart núm. 43.



# Cerveza HAMMONIA

## Es la mejor que se importa en Tenerife

Esto justifica su gran consumo.

Depositarios: Hijos de Ruiz de Arteaga

### Movimiento marítimo

Día 5

#### ENTRADA DE VAPORES

- 46—«Afrique», francés; de Matadi para el Havre, á Hardisson.
- 47—«Reynolds», inglés; de Cardiff para Buenos Aires, á Cory.
- 48—«Carmen», español; de San Sebastián, á Hamilton.
- 49—«Madeira», inglés; de Hamburgo para Opobo, á Elder.
- 50—«Atlantic», sueco; de Fredriksstad para Cape Town, á Cory.
- 51—«Villarreal», español; de Barcelona para Barcelona, á Brage.
- 52—«Erlesburgh», inglés; de Cardiff para Montevideo, á Elder.
- 53—«Lanzarote», español; de Canaria, á D. Eugenio Oliva.
- 54—«Onitsha», inglés; de Liverpool para Sierra Leone, á Elder.
- 55—«Sangara», inglés; de Forcados para Rotterdam, á Elder.
- 56—«Bavaria», alemán; de Hamburgo para Cuba, á Hamilton.

Día 6

- 57—«Agadir», inglés; de Londres para Londres, á Elder.
- 58—«Silvia», alemán; de Amberes para Buenos Aires, á Hamilton.
- 59—«Düsseldorf», alemán; de Hamburgo para Cape Town, á Elder.
- 60—«Roma», inglés; de Cardiff para Montevideo, á Elder.
- 61—«Glasgow», inglés; de Portsmouth para Río Janeiro, á Su Consul.
- 62—«Machrie», español; de Canaria, á los Sres. Hamilton.
- 63—«Heinburg», alemán; de Rosario para Hamburgo, á Elder.
- 64—«Roda», alemán; de Hamburgo para Chile, á Hamilton.
- 65—«Taoro», español; del Puerto de la Cruz, á Fyffes.
- 66—«San Miguel», noruego; de Gottenburgo para Canaria, á Thoresen.

Día 7

- 67—«Ceneral», alemán; de Hamburgo para Duala, á Jacob Ahlers.
- 68—«La Plata», alemán; de Veracruz para Hamburgo, á Hamilton.
- 69—«Gladestry», inglés; de Swansea para Paranagua, á Cory.
- 70—«Hyacinthus», inglés; de Liverpool para Buenos Aires, á Elder.
- 71—«Anversoise», belga; de Cardiff para Río Janeiro, á Elder.
- 72—«Navarino», inglés; de Bahía Blanca para Rotterdam, á Cory.
- 73—«Glenfinlas», inglés; de Rosario para Amberes, á Elder.
- 74—«Guanche», español; del Puerto de la Cruz, á Fyffes.
- 75—«Hochfeld», alemán; de Buenos Aires para Génova, á Elder.
- 76—«Júpiter», español; de Newport para Buenos Aires, á Elder.
- 77—«Reina Victoria», español; de Canaria para Cádiz, Brage.
- 78—«Glenderon», inglés; de Newport para Bahía Blanca, á Cory.
- 79—«Eddie», inglés; de Rosario para Sevilla, á Elder Dempster.

Día 8

- 80—«Wasgenwald», alemán; de Veracruz para Hamburgo, á Hamilton.
- 81—«Lynzowan», inglés; de Amberes para Buenos Aires, á Hamilton.
- 82—«Alexandra Woermann», alemán; de Kribi para Duala, á Jacob Ahlers.
- 83—«Sahara», inglés; de Glasgow para Buenos Aires, á Elder.
- 84—«Tollingham», inglés; de Newport para Buenos Aires, á Cory.
- 85—«Huttonwood», inglés; de Cardiff, á Cory Brothers.
- 86—«Viera y Clavijo», español; de la Palma para Canaria, á Eugenio Oliva.
- 87—«León y Castillo», español; de Canaria para Valverde, á Eugenio Oliva.
- 88—«Peerless», inglés; de South Shields, á Cory Brothers.
- 89—«Pikepool», inglés; de Cardiff para Buenos Aires, á Elder.
- 90—«Gomera-Hierro», español; de Valle Gran Rey, á Eugenio Oliva.
- 91—«Chasna», español; de Santa Cruz de la Palma, á Hamilton.
- 92—«Carmen», español; de San Juan, á Hamilton y Compañía.
- 93—«Deffin», español; de Cádiz para Canaria, á Brage.

### ATENCION

La tienda de calzado, sita en la calle Imeldo Seris núm. 39 (a) se ha trasladado á LA BOTA DE PARIS, S. Francisco 18 y 20, frente á la farmacia de Suárez, donde el público encontrará toda clase de calzado á precios sin competencia.

Al mismo tiempo hacemos saber á nuestra distinguida clientela y al público en general que **se hace á medida toda clase de calzado** á precios económicos.

Mediante aviso se pasará á domicilio á tomar medida.

**La Bota de París**  
San Francisco 18 y 20  
**Joaquín Cola Sabater**  
Frente á la Farmacia de Suárez.  
Teléfono núm. 184.



## A los consumidores de Cemento

La competencia comercial en este mercado entre los distintos vendedores de cemento, ha hecho que este artículo llegue hoy á venderse á precios inverosímiles, importando para ello calidades inferiores fabricadas con escorias ó residuos de otras fabricaciones, lo que hace que los productos obtenidos se descompongan lentamente, resultando una economía mal entendida.

Los compradores de cemento deben exigir, al igual que hacen los agricultores con los abonos químicos, el análisis y condiciones de resistencia, fraguado, etc., pues así pueden conocer á conciencia la calidad que adquieren, sin dejarse ilusionar por la economía de momento que luego se traduce en mayores gastos.

Los cementos Portland **GOLIATH** y **DRAGO** y Roquefort **CAMPANA** (cal hidráulica) están perfectamente analizados y sus calidades corresponden con toda garantía al precio á que se venden.



**MOTORES** DE GAS POBRE DE CONSTRUCCIÓN LA MAS SENCILLA Y SÓLIDA—MUY ECONÓMICOS

Motors "DIESEL"

Legítimos Motores "OTTO"

INSTALACIONES de Bombas, Molinos harineros y toda clase de maquinaria

MAQUINARIA PARA HIELO ARTIFICIAL

**RODOLFO RAU** PASEO DE RECOLECTOS, 3 MADRID

**HAMBURG AMERIKA LINIE**  
COMAÑIA HAMBURGUESA AMERICANA (CORREOS ALEMANES)

**PARA LA HABANA DIRECTAMENTE**

El recién construido vapor correo alemán á dos hélices

**GRUNEWALD**

Llegará á Santa Cruz de Tenerife el día 3 de Noviembre, admitiendo carga y pasajeros. Estos vapores admiten pasaje sin trasbordo con destino á los puertos de Méjico, donde rinden viaje después de su escala en la Habana.

Para informes, dirijirse á C. J. R. HAMILTON, Marina núm. 15.

**Papel** para periódicos, se vende en la imprenta de este diario, calle de San Francisco número 32.

**Se alquila** el salón bajo de la casa número 13 de la calle de Candelaria. Darán razón: San Francisco 27.

## Pinillos Izquierdo y Ca.

Para la Habana y Santiago de Cuba, directamente

Llegará á este puerto el día 15 de Octubre el magnífico vapor español

### Miguel M. Pinillos

Tiene hueco suficiente para pasajeros de todas clases y carga.

**Precio del pasaje de 3.ª clase, 125 pesetas.**

Agentes: C. DIAZ BOTAS, casa de Elder Dempster y Ca., Castillo número 84.

**Hojas declaratorias** de mercancías sujetas al arbitrio extraordinario, se venden en esta imprenta.



A todos los pobres de sangre, nerviosos, débiles y convalecientes, tanto niños como adultos da

## GUDERIN

nuevas fuerzas. GUDERIN contiene Manganese y Hierro en combinación completamente nueva y especial con Peptona; es de fácil digestión, abre el apetito y es un medio de reconstitución preparado para el uso inmediato y renovador de sangre. Aumenta en seguida los glóbulos rojos de la sangre, refuerza el sistema nervioso y reconstituye y nutre el cuerpo.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias.

Déposito exclusivo para las islas Canarias,

**GASPAR MELÉNDEZ**

Droguería.—53, Triana 53, Las Palmas.

—Si... ya sé que sois las mejores niñas del mundo. Pero... ¿qué habéis oído?

—Recorriamos con la condesa los salones del palacio Pitti, uno de los cuales llamó particularmente nuestra atención.

Hay allí unas magníficas madonas de Rafael y una Dolorosa bellísima de Fra Angélico. ¡Mamá, tiene casi tu nombre! Lina y yo la contemplamos por mucho tiempo. Había mucha gente y entre ellos, una señora anciana y un joven, ambos ingleses, pues les oía hablar en puro y castizo inglés.

El joven se separó de la señora, su madre, según vimos luego, contemplando unos cuadros á cierta distancia, y la señora, que parecía cansada, se sentó en un sillón. En este momento dejó caer su portamonedas, que rodó hasta mis pies. Ahora, dime, mamá, ¿podía faltar á todas las reglas de la cortesía no recogéndolo?

—¡No, querida mía, de ningún modo!

—Entonces, lo recogí y como es natural, lo entregué. Me sonrojé y estuve inquieta, sabiendo que ella era inglesa y que tú nos habías prohibido hablar en tal caso... «Señora;—dije,—esto me parece ser suyo.» Las palabras eran sencillas, pero el efecto fué sorprendente. Se levantó de un salto, tomándose ambas manos, y exhalando un grito, que resonó por todo el salón. ¡Pero mamá, estás poniéndote pálida!

—¡Continúa, querida! No te ocupes de mí.

—Me tomé ambas manos, exclamando: «¡Hija mía! ¿cómo se llama usted? ¿quién es?» Era una señora hermosa, mamá, anciana, con un semblante tan terso y bello como el tuyo... los cabellos blancos. Teniéndome las manos asidas y mirándome, repitió con ojos rutilantes: «¿Quién es usted? ¿nombre?... Tiene usted

mundo. Naturalmente, las jóvenes eran unas perfectas criaturas.

Se relacionaban con la sociedad más elevada. Pero Dolores habíalas hecho una sola prohibición, y era la de que podrían cultivar la amistad de italianos, austriacos, españoles, en una palabra, de gente de todas las nacionalidades, excepto de la inglesa. La amistad con un inglés, les estaba prohibida bajo penas severas, sea cual fuese el rango ó la posición de las personas.

La señora de los cabellos de oro y el dulce y triste semblante, estaba pensativa, contemplando las olas del Arno, las que, persiguiéndose, se cubrían unas á otras hasta estrellarse á sus pies. Pensaba en los largos años de su destierro y en el cambio que algún día debía operarse en esta soledad, pues sus hijas no podían estar allí toda la vida.

Todo respiraba paz y calma. La luz carmesí del arbol inundaba el río. Y en medio de esas bellezas de la naturaleza, le asaltó su pensamiento obstinado y perpetuo; «¿Qué estará haciendo ahora? ¿estará al lado de Lola, contemplando alguna hermosa puesta del sol como esta?»

Una exclamación angustiosa salió de su pecho. Sentíase más solitaria que de costumbre, pues había dado permiso á sus hijas, para que acompañasen á una condesa napolitana, á visitar el famoso palacio Pitti. Dolores quiso mandar también á Frodsham, pues éste siempre estaba alerta cuando percibía algún inglés, pero las niñas estaban tan contentas y la condesa tan espiritual, que renunció á su idea. En este momento, oyóse el crujir de las ruedas de un coche.

¡Qué cambio no obraron en ella aquellas frescas

**JACOB AHLERS**

Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife  
LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPOR	Tonelaje	DESTINO
7 Octubre	Jeannette Woermann	3500	Las Palmas y Costa de Africa.
8	Alexandra Woermann	5500	Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
9	Tabora	3500	Southampton, Amberes y Hamburgo.
18	Kurt Woermann	3500	Las Palmas y Costa de Africa.
20	Kromprinz	6000	Swakopmund, Lüderitzbucht, Captown y Costa Oriental de Africa.
23	Henny Woermann	6300	Madera, Southampton, Boulogne y Hgo.

*Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei*  
**SERVICIO FRUTERO DE TENERIFE A HAMBURGO**

Vapores	Salidas de Puerto Cruz	Salidas de Santa Cruz de Tenerife
Saffi	2 y 3 de Octubre	4 de Octubre

**Hamilton & Co.**

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:  
Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DIA
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa	Gloucester Castle	24 Oct.
Cape Town Hobart Melbourne y Wellington N. Z.		
Cape Town y puertos Australia		
LONDRES	Demosthenes 15 Oct. Braemar Castle 21 » Inkonka 17 » German 24 » Insizwa * 23 » Athenic 25 » Cawdor Castle * 29 » Dunluce Castle 30 »	
LIVERPOOL	Brittany	14 Oct.
HAMBURGO	Frankenwald	28 Oct. Vigo y Amberes
Puertos del Brasil, Rio de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco		
HABANA		

**Para los bodegueros y almacenistas de vinos**

Que quieran mejorar, clarificar, y conservar sus vinos en perfectas condiciones usen los productos de esta casa. La VINOLINA producto francés completamente sano, clarifica el vino y lo conserva sin necesidad de alcohol por muchos años, garantizando que no se enturbia, ni acidifica, ni en absoluto. Pida usted una muestra que se le remitirá GRATIS, como prueba. Productos para hacer desaparecer el AGRIO-TURBIEZA-PESADEZ-ACIDEZ, ó cualquier alteración del vino, después de verificar el análisis, remitiendo muestra.  
COLAS CLARIFICANTES para el Trasi-go. SAVIOL para limpiar envases ácidos. Desinfección de Alcoholes industriales—Aguardientes de caña, Cervezas Cidras, etc. etc.  
SE REMITEN CATALOGOS CON INTENSA INFORMACION  
**R. ARMAS DE MIRANDA**  
37, Imeldo Seris, 37. (antes Barranquillo) = Santa Cruz de Tenerife.

**La Popular Tinerfeña**

Esta acreditada fábrica de pan, pone á la disposición del numeroso público que le favorece, sus nuevas industrias de pastas para sopa y moler granos para harina y gofio.—Servicio á todas horas y á domicilio previo aviso.  
Se vende carbón de cok á precio moderado  
Despachos: San Francisco 57 y Valentín Sanz, 21  
Teléfono núm. 406

**ANEMIA**  
Hemoglobina Deschiens

Principio ferruginoso vital de la sangre. El mas poderoso de los reconstituyentes. Prescrito por todas las notabilidades médicas. Devuelve rápidamente fuerzas, apetito y colores. Reemplaza la carne cruda no ennegrece los dientes, no restringe, no cansa el estómago. Conviene a todos los debilitados, a las mujeres y a los niños.  
VINO, Jarabe, Elixir, Drageas, GRANULADO  
Desconfiarse de las imitaciones y exigir el nombre DESCHIENS  
Depósito: Farmacia del Doctor Serra,  
Alfonso XIII, 7. Santa Cruz de Tenerife. (Islas Canarias)

**Comp. Atlántica (antes A. López y C.)**  
Servicio del mes de Octubre de 1912

Nombres de los vapores	Salidas	Destinos
P. de Satrustegui		Montevideo y Buenos Aires
Ciudad de Cádiz	11 Octubre	Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo
M. L. Villaverde	16 Octubre	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
León XIII	16 Octubre	Cádiz y Barcelona
Antonio López	18 Octubre	Sta. Cruz Palma, Pto. Rico, Pto. Plata, Habana, Colón Pto. Limón, Pto. Cabeillo, Sabanita, Curazao y Guaira, y para Veracruz con trasbordoen Habana
Manuel Calvo	31 Octubre	Cádiz, Barcelona

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.  
Agentes, Viuda é Hijos de Juan La-Roche.

**Globulógeno**

Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.  
De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

**Yeoward Brothers**

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias Salidas de Santa Cruz de Tenerife durante el mes de OCTUBRE.  
Día 5 vapor AVETORO.  
» 12 » AGUILA  
» 19 » AVOCET  
» 26 » ANDORINHA  
Estos vapores harán escala en este puerto durante el verano, siempre que haya carga suficiente. Atacando en el Dique HORTH COBURG e. más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.  
Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios:  
Por los vapores Andorinha, Aguilá y Ardeola, billete sencillito L. 8: 8: e. Id. de ida y vuelta L. 12: 12: e.  
Por los vapores Avocet y Avetoro billete sencillito L. 6: 6: e. Id. de ida y vuelta L. 10: 10: e.  
Los billetes de ida y vuelta son válidos por un año.  
Servicio interinsular. Vapor ALCA Salidas de Santa Cruz de Tenerife. Los martes por la tarde directo á Puerto Cruz y Garachico para regresar á Santa Cruz los domingos temprano  
Para más informes, dirigirse á los señores  
**YEOWARD BROTHERS**  
Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

**Chargeurs Reunis**

PARA LONDRES saldrá del 12 al 13 del corriente el vapor francés de gran porte  
**Amiral Rigault de Genouilly** admitiendo carga y pasajeros.  
Consignatario, R. GARCIA.—Casa de Hardisson Hermanos.

**Comp. Generale Transatlantique**

El día 27 del corriente saldrá de este puerto el magnífico vapor  
**México**  
con destino á la Habana directamente, admitiendo carga y pasaje.  
Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español y luz eléctrica.  
Agente, R. Garcia, Casa Hardisson Hermanos.  
Se hace toda clase de trabajos en máquina de escribir á precios convencionales. Informes, en esta Redacción, San Francisco número 32.  
Imp. de Félix S. Molowny

**Expedientes**

de las Agencias Ejecutivas y Recaudaciones contra los Ayuntamientos deudores á la Hacienda por el Impuesto de Consumos, se venden en esta imprenta

**Fés de vida.**

Partes diarios para hoteles y fondas.  
Facturas para te-las caladas.  
Carnet para los guías intérpretes  
Se hallan de venta en la imprenta de Molowny, San Francisco, 32.

**Estados de Consumos**

para el movimiento mensual de los depósitos, sujetos al nuevo formulario, se hallan de venta en esta imprenta.



Tomad siempre  
**Histógeno Llopis**  
para curar la Tuberculosis, Anemia Diabetes y enfermedades consuntivas en general.  
Venta: en todas las farmacias de España, Portugal y América.  
Recomendado por todos los médicos

Unico depósito para Canarias, donde está prohibida la reventa de mis especialidades, Droguería de D. Gaspar Melendez, Farmacia.—53, Triana 53.—Las Palmas.

**Línea de vapores fruteros de Otto Thoresen**

Servicio Semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres  
SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE  
Día 3 SAN TELMO.—Día 10 SAN MIGUEL.—Día 17 SANTIAGO  
Día 24 SAN TELMO.—Día 31 SAN MATEO  
Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el Muelle de la Plata y el muelle más cercano al mercado en Londres y admiten carga para Rotterdam Amsterdam y Amberes con trasbordo en aquella Capital.  
Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull  
Día 12 vapor SAN LUCAR.—Día 26 vapor SANTA CRUZ  
El vapor SAN LUCAR el día 3 admite carga para Newcastle.  
Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acondicionándolos para llevar solamente una persona en cada camarote. Importe del pasaje L. 7-0-0.  
Servicio interinsular por los vapores «Sancho» y «San Sebastián»  
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Vapor SAN SEBASTIAN.—Los Sábados por la noche directo á Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo á Los Sáuces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar á Santa Cruz de Tenerife os Jueves al amanecer.  
Vapor SANCHO.—Los Sábados por la noche directo á San Sebastián y demás puertos de la Gomera prosiguiendo á los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo á Santa Cruz de Tenerife.  
Para más informes dirigirse á las oficinas de OTTO THORESEN-Marina 3-Tercer piso  
**Mutaginas** para mostos, para mejoramiento de los vinos, para conservación de los mismos, para hacer vinos dulces, para vinos picados, etc. etc.  
Se ha trasladado el depósito á la calle del Clavel núm. 3.  
Emilio Miranda, Santa Cruz de Tenerife.

**NICOLÁS DEHESA**  
BANCA Y CAMBIO  
Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos países.  
Pagos telegráficos.  
Cartas de crédito.  
Descuentos y cobros.  
Cuentas corrientes.  
Compra Cheques y Letras.  
Cambio y toda clase de operaciones bancarias.

voces «Mis prendas», murmuró. Se oyó una voz argentina:  
—¡Frodsham! ¿Dónde está mamá?  
—Hace algunos minutos la ví en la orilla del río, miss Gertrudis.  
—Sí..., mira, Catalina; allí debajo del parral, veo su cabellera dorada... ¡Vamos!  
Pero la mayor retrocedió:  
—¡Va á enojarse con nosotras, Gertrudis, pues nunca le hemos causado un disgusto serio!  
—¡Si, lo temo! Lo mejor será contarle la verdad. Hemos hecho mal, ¿pero cómo haberlo evitado? Casi me desmayé, cuando aquella buena señora me abrazó. ¡Lina, es una verdadera aventura! Vamos á contárselo todo á mamá.  
Tomaron corriendo la avenida de las parras. El semblante de Dolores se serenó. Gertrudis se acercó á ella, diciendo:  
—Mamá querida, no nos abracés hasta haber oído nuestra confesión.  
—Estoy segura, queridas, que no será nada digno de censura,—dijo Dolores palideciendo.—Pero ¿dónde está la condesa?  
—Tuvo que ausentarse precipitadamente al recibir un mensaje en el mismo palacio Pitti. Te manda recuerdos, rogándote la dispenses. Ha sido muy buena para con nosotras y hemos pasado un día magnífico. Pero, ¡ay! mamá, ¡cómo contarte lo que sucedió! Lina dice que estarás terriblemente enojada. También yo lo siento, pero no sé cómo podía haberlo evitado.  
—Mi querida Gertrudis, ¿olvidas que en todo este tiempo me tienes sobre ascuas?—dijo Dolores sonriendo.

Era un grupo interesante el que formaban aquellas tres hermosas mujeres. Dolores de la madurez de su tranquila hermosura; Catalina de hermosura poética; y Gertrudis, fresca flor de la juventud, bonita y delicada.  
—Te lo contaré ahora mismo, mamá. Pero prométeme que no te enfadarás.

Llegaron á la orilla del Arno.  
—Si la cosa es larga,—dijo Dolores,—tomaremos asiento en estos sillones de bambú que parecen invitarnos.  
Dolores no estaba inquieta por el pecado de sus hijas; no podía ser cosa grave, aun cuando las niñas parecían preocupadas y ruborosas.  
—Mamá,—empezó Gertrudis,—te debemos decir toda la verdad aun cuando sea desagradable. Ya sabes que Catalina y yo jamás hablamos de Inglaterra, pues sabemos que algún día tú nos dirás lo que no concierne. Pero hoy, por primera vez, hemos oído algo extraño...  
—¿Algo extraño, Tula?  
—Sí, mamá. Pero no te aflijas. Lina y yo te queremos con toda nuestra alma. Si nos dices que hemos de olvidar lo que hemos oído, y jamás tratar de inquirirlo, obedeceremos.